



京剧曲谱

江
徐
州

上海文艺出版社

京 剧 曲 谱

让 徐 州

李家载 整理

范文硕 记谱

上海文艺出版社

封面设计：刘福昇

京剧曲谱

让徐州

李家乾 整理

范文硕 记谱

上海文艺出版社出版

(上海绍兴路 74 号)

由香港在上海发行所发行 上海翔文印刷厂印刷

开本 787×1092 1/16 印张 1.5 页数 16 页

1988年3月第1版 1984年5月第2次印刷

印数：5,001—11,501 册

书号：8078·3457 定价：0.25 元

前记

《让徐州》是根据三国演义十二回“陶恭祖三让徐州”的故事改编的，主题写陶谦的“仁”，兼写刘备的“义”。陶谦因其部将张闿杀死曹嵩（操父）之事得罪了曹操，曹操为报杀父之仇，兴兵将徐州围困。陶谦为了保全百姓，情愿自缚去见曹操，幸得刘备相助，解了徐州之围。陶自觉年迈，两个儿子又都无才，故欲将徐州牌印让与刘备执掌，刘备坚不肯受。最后陶谦病危，临终再以徐州之事至诚相托，刘备始应承。前后三推三让，所以叫做三让徐州。

这出戏是已故名演员言菊朋先生的“私房小本戏”，也是他的代表作。言先生去世之后，这戏就成了绝响，很多人听了他所灌的“让徐州”唱片，十分向往，只是未见全剧而引为恨事。现在根据当年言先生亲自面授这出戏的剧本、唱腔，作了整理，并把全剧的唱腔写成简谱，以保留言先生的艺术，同时也是为了供给一般对京剧爱好者或在业的同志们作为欣赏和研究的资料。

这里还需说明的：言先生所演的《让徐州》，前面还加演《战濮阳》。我们认为《让徐州》加上《战濮阳》戏拉得太长，可以把它分成两出戏来演唱，故将旧本整理了一下，剔去《战濮阳》，单留下《让徐州》，并简化了一些场子，节删了一些不必要的戏中出现的象田楷、孔融等人物，修正了一些不妥当的词句，全剧约一小时左右即可演毕。

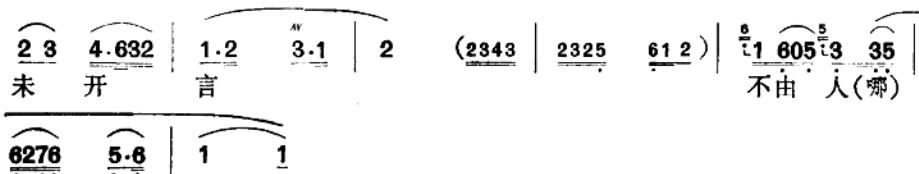
希望读者多提意见，以便在再版时修订。

李家鼎

符 号 说 明

(1) — 连线, 作用有二:

①表示腔调的连唱, 例如 2 4 3 上面的连线表示在行腔时三个音完全要连起来唱, 但这种连唱并不等于唱歌曲时的连唱, 如以 2 4 3 为例, 它在唱时必须由 2 音向上带到 4 音, 再由 4 音滑到 3 音, 这种连起来的音, 我们习惯上称之为“软嗽”。相反地在音的上面不加连线, 就表示那个音必须单独地唱, 习惯上把这种音根据它的轻重程度的不等, 和发音方法的不同, 又有“干嗽”、“水嗽”、“硬嗽”、“气嗽”及“喉嗽”等多种区别。这些嗽的运用, 是我国京剧唱法所特有的。“嗽”分为“软嗽”与“非软嗽”两类, 兹以《让徐州》[二黄原板]第一句为例, 就可以看出连线对于这两类“嗽”的表示和作用。



上面有连线的音表示须要连起来唱, 没有的就单独地唱, 这样会使我们在听觉上起一种很显明的顿挫, 但这种单独唱出的音, 一般在腔调不停地前进时, 却并不完全孤立, 它的形象很象一串珠子, 或者象一个横写的“∞”字, 虽然是一个音一个音地唱, 但中间仍有些似断非断的连接, 这一点应该特别注意。

②把两个 3 3 音(或任何同样的音)用连线括起来, 就等于一个 3 音的延长。

(2) “ ” 连音: 在“1 2 4 5 6”等任何一个音上面加一个“ ” 连音符号, 应读作 1 2 4 5 6。它比倚音要短促, 几乎和主音同时发音, 读时要快而带劲, 具有表示京剧曲调中的“劲头”的特殊作用。

(3) “ ” 反连音: 作用与连音相反, 例如“3”相等于“3”。

(4) f 强音记号。

(5) p 弱音记号。

(6) ~ 滑音记号。

(7) — 渐强记号。

(8) = 渐弱记号。

(9) ~ 自由延长记号。

(10) 3 3 分离音。两个“3”音连在一起唱, 但是要唱出小顿挫, 则于其上加“-”以表示之。

让徐州

陶 谦	生	四文堂
糜 竹	生	二旗牌
刘 备	生	四兵士
关 羽	净	陶谦二子
张 飞	净	

第一场

〔【大锣打上】四文堂引陶谦上。

陶 谦 (念引)镇守徐州(哆)为国家,(哆哆)

1² 2 3 1² - 2 3 2 3 2 0 6 7 . 2 7 2 7 6 5 6
昼夜忧愁。

〔【大锣原场】归外座。

(念诗)可恨张闿杀曹嵩,曹操愤怒起兵戎。一心要灭徐州众,修书解围玄德功。

【住头】

老夫, (仓)姓陶名谦字恭祖。【住头】官拜徐州太守。只因曹操之父曹嵩, 携眷还乡, 打此经过, 老夫特命部将张闿, 带领军士沿途护送, 不料那张闿起了谋财之意, 将曹嵩一门四十余口尽行杀害, 劫去财物而逃, 曹操闻信大怒, 错怪老夫有意谋害, 兴动人马, 要将徐州百姓, 刀刀斩尽, 以报杀父之仇, 因此老夫各处求援, 多亏刘备前来修书解围。我看刘备智勇双全, 人才出众, 日后定能称王霸业, 老夫曾将徐州牌印让他执掌, 怎奈他执意不肯, 不免将糜先生请出, 与他商议一番便了。——来!

旗 牌 有。

陶 谦 有请糜先生。

旗 牌 有请糜先生。

〔【小锣打上】糜竺上。

糜 竹 (念)刘备修书退曹兵, 徐州才得保安宁。【小锣二击】

参见主公。

陶 谦 先生少礼, 请坐。

糜 竹 谢座。(台)传某进帐, 有何国事议论?

陶 谦 想此番徐州，多亏刘使君修书解围，老夫年迈，二子不才，镇守徐州，实是难当重任。我看刘使君人才出众，英雄盖世，日前曾将徐州牌印让他执掌，怎奈他执意不肯，不知先生有何良策叫他应允？

糜 竹 主公有所不知，那刘备本是助战而来，倘若领守此郡，只恐旁人道他有意夺取，故而推让。

陶 谦 哟！先生哪！

(唱〔西皮快三眼〕)

扎 嘻 乙(6 5 5) | 1 2 5 3 2 1 6 1 1 | 6 0 5 1 3 5 3 6 5 |

3 6 3 5 1 3 5 1 | 2 3 5 1 6 5 3 2 | 1 2 3 5 6 1 3 6 5 1 |

2 3 5 5 2 1 6 1 2 | 7 7 2 6 4 3 2 1 2 6 | 1 1 (6 0 6) 3 5 3 5 | 刘 玄

5 3 5 8(7 6 5) | 6 7 6 5 3 5 3 5 | 6 1 2 3 2 2 |

生 来 德 仪 (呀)表 英

1(2 7 6 5 6 1) | 5 3 1 6 5 4 | 3.5 2 3 5.6 3 2 |

1 6 3 5 | 1 6 5 3 3 | 2 2 (2 1 6 1) |

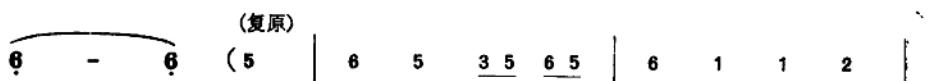
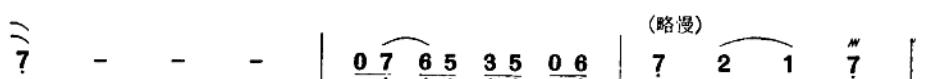
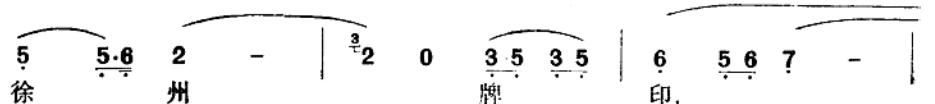
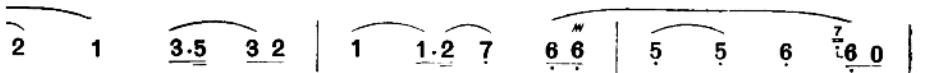
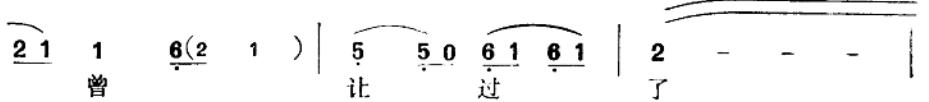
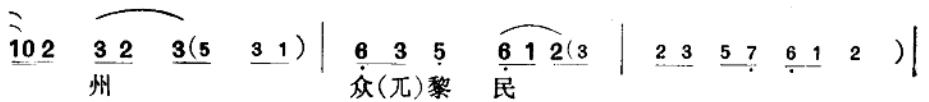
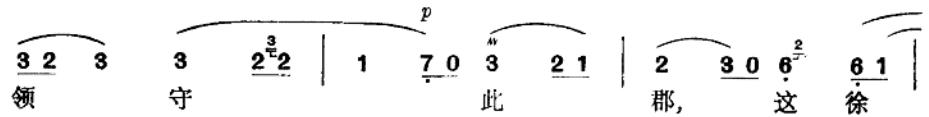
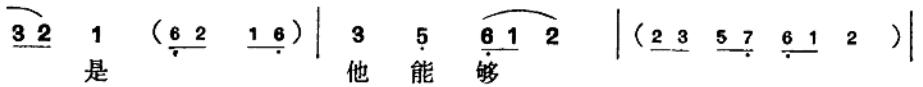
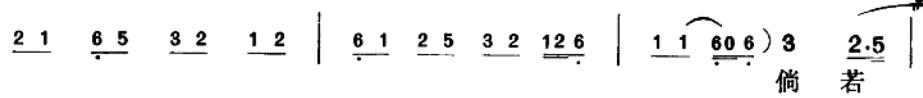
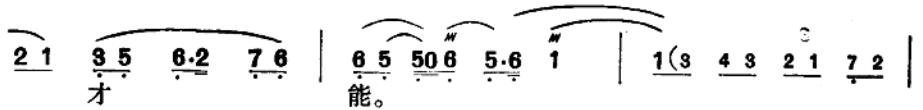
俊，

2 3 5 7 6 1 2 1 6 1 | 2 5 1 3 5 1 6 5 | 3 6 3 5 1 3 5 1 |

2 3 5 1 6 5 3 2 | 1 2 3 5 6 5 3 5 | 2 1 6 5 3 2 1 2 |

6 1 2 5 3.2 1 2 6 | 1 1 (6 0 6) 1 6 5.6 | 3 2 7 6 5(6 5 1) | 抱 经 纶

6 3 5 6 1 2(6 | 2 3 5 7 6 1 2 6 | 3 2 1 6 1 2 3 | 仗(兀)仁 义 果 有



8 5 6 5 3 5 | 2 1 6 5 5 3 2 | 1 2 5 1 6 5 3 5 |
 2 1 6 5 3 2 1 2 | 6 1 2 5 3 2 1 2 6 | 1 1 6 0 6) 2 1 |
 怎奈

6 5 3 2 1 (62 1) | 1 3 6 1 2 (6 | 2 3 5 7 6 1 2 3) |
 他 再 三 的 |

2 10 5 3 2 2 | 1 7 0 5 6 3 2 | 1 (1 2) 6 3 |
 不 (哇) 肯 担 承。 为 此

2 1 1 6 (2 1) | 3 5 6 1 2 (6 | 2 3 5 7 6 1 2) |
 事 终 日 里

3 8 2 6 1 6 | (2 1 3 5) 6 1 6 1 | 2 2 0 3 3 |
 焦 愁 烦 闷， 因 此

2 1 1 6 (2 1) | 5 6 1 6 1 2 (3 | 2 1 6 1 2) |
 上 倒 叫 我

6 5 3 2 | 1 6 0 3 2 1 | 5 5 6 1 (2 | 2 5 5 5 2 1 6 2 | 1 . 6)
 无 (哇) 计 可 行。

靡竺主公! (接唱[西皮原板])

4 3 12 3 (3 6) | 2 15 3 2 | (2 1 6 1 2) | 3 21 1 2 | 3 5 2 |
 主公 不 必 心 烦 闷,

2(1 6 1 2 | 2 1 1 2 | 3 5 6 5 3 5 | 2 5 5 5 3 2 | 1 2 3 5 6 5 3 5 |
 我有

2 1 6 5 3 2 1 2 | 6 1 2 5 3 6 1 2 | 1 6) 1 3 | 3 2 6 1 6 0 | 1 6 5 1 2 |
 听 明 来

(2 1 6 1 2) | 3 6 1 2 | 2 (3) 2 7 6 | 5 6 1 (2 | 5 1 6 5 3 2 |
 分 明:

1 5 3561 | 5 5 5532 | 1235 6535 | 2165 3212 | 6125 3612 |

 (1 6) 1212 | 21 8 (3 6) | 6·1 1 6 | 2·1 7 6 | (5631 23 5)

 既然 要 让

 5·6 76 2 | (6723) 7756 | 6 5 7·2 | 6 6(7) | 6 5 3585 |

 徐 州 郡,

 6 1 1 2 | 3 5 6535 | 21 5 5532 | 1235 6535 | 2165 3212 |

 6125 3612 | (1 6) 1 3 | 21 1 (62 1) | 5 61 1 2 | (2 1 61 2) | 1 61 3 2 |

 必须 要 想良 谋 叫 他

 2 3 2 76 | 5 6 1(2) | 5 5 21612 | 1 16) 【大锣住头】

 应 承。

糜竺主公定要将徐州让与刘备，明日安排酒筵，与桃园弟兄贺功。在酒筵前商议此事，我等在旁相劝，或能应允，也未可知。

陶谦如此就命先生办理此事便了！

糜竺遵命。——正是：（扎）

（念）只为要让徐州郡，安排酒筵请使君！

【小锣二击】糜竺下。

陶谦刘使君！你真乃当世英雄也！【闪锤】（唱〔西皮摇板〕）

(6 | 6 5 | 5 5 | 3 6 | 5 5 | 3 2 | 1 1 | 6 5 | 5 5 |

 (节拍自由)

 3 6 | 5 5 | 3 2 | 1 1) 4 3 3 24 3 3⁵ 1 2 3

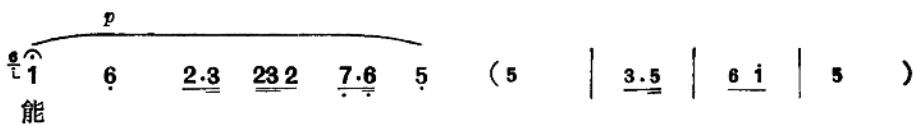
 好 一 仁 德 刘 使(死)君,

 (4 | 3 2 | 1 2 | 3) 6¹ 1 3 2 1 1 6² 1

 可 算 当 世 第

 2·5 353 2323 2·1 1 (3 | 2 1 | 6 2 | 1) 6¹ 1⁵ 3

 人 哪, 但 愿 他



领此 (宛) 郡, 【闪锤】
 (接唱〔摇板〕过门见前)

免 得 我 昼 夜 里 (呀) (1 | 2 | 2·3 | 2·1 | 6)

费(呀) 力 劳 心 哪。

【大锣打下】陶谦下。

第二场

【大锣五击】刘备上。

刘备 (念) 仗义统三军, 来助陶府君。【住头】某, (仓) 刘备(仓扎)只因曹操领兵攻打徐州, 要报杀父之仇, 我等前来助战; 前者也曾修书曹操, 与他两家解和。且喜曹操退兵, 这徐州百姓, 可保无虑也!

(【大锣凤点头】接唱〔西皮摇板〕过门同前)

幸 喜 曹 操 撤 兵 将, (4 | 3 2 | 1 2 | 3)

徐 州 百 姓 免 遭 瘫。

关羽 (内白) 走哇!

【快长锤】关羽、张飞同上。

关羽 (唱〔西皮摇板〕过门见前)

桃 园 威 名 天 下 仰, (3 3 4 3 3 23 4 3 - 3 | 2 3 2 3 2 3)

张飞 (【大锣凤点头】接唱〔西皮摇板〕过门见前)

谁 人 不(哇) 知 刘、 (2 3 3 21 2 1 2·5 3 0 23 2 1 1 | 大锣住头)
 关、(哪) 张。

- 关羽 参见大哥。
- 刘备 二位贤弟少礼，请坐。
- 关羽 有座。【大锣五击】
- 关羽 大哥，想那曹陶二家已然收兵，你我弟兄何不早日回转平原。
- 刘备 今有陶府君邀请你我弟兄前去赴宴，宴罢之后即刻回程。
〔四兵士两边暗上。〕
- 关羽 如此即便前往。
- 张飞 来来来，带马，带马。【大锣打下】
〔刘备、关羽、张飞四兵士同下。〕

第三场

〔【快长锤】四文堂、二旗牌、陶谦上。
陶谦 (唱〔西皮摇板〕过门见前)

2 2 1² 3 121 1 2 . 3 2·1 7 3 5. 6 1 6-1 2
兵 微 将 赛 难 取 胜，

(【闪锤】接唱〔流水〕)

(6 6 5 5 3 6 5 5 3 2 1 1 8 2 1 1)

1² 1 2 0 3 3 21 6¹ 6 1 1 8 1 1 刘 使
借 将 解 围 破 曹 兵。

3 0 1 1 2.323 7.6 5 0 (5 6 5 3 5 6 1
君 不 受)

5) 1 3 3 21 1 1 6 3 5 3 - 3 3 2 3 2
徐 州 印，

〔【闪锤】改唱〔摇板〕过门见前）

(归外座)

1 3 3 21 1 1 2.5 3 1 2 2.3 2 1 6 0 (3 5 |
这 桩 事 好 叫 我 (哇)

2 1 | 6 1 | 2 0) | [#] 6 1 2 2 1 ["] 3.2 1 0 1 1 65 1
 常(兀)挂 在 心。

【冲头】糜竺上。

糜 竺 启禀主公：刘使君驾到。

陶 谦 有请！

〔[吹打]刘备、关羽、张飞等人同上。陶谦、糜竺等出门迎接，陶谦携刘备手同进门，让座坐定。[吹打]牌子止。〕

陶 谦 使君驾到，未曾远迎，当面请罪。

刘 备 岂敢，陶府君设宴相邀，我等何以克当。

陶 谦 此番徐州多亏使君修书解围，老夫特备水酒，与桃园弟兄贺功。

刘 备 我弟兄何功之有，此乃徐州百姓之福也。

陶 谦 吩咐酒宴摆下。

旗 牌 宴齐。

陶 谦 啊使君，待老夫亲自与诸公把盏。

众 人 此事千万不可。

〔众人阻陶谦敬酒。〕

陶 谦 如此糜先生代敬。（相互拱手，整冠理须）

〔起牌子，糜竺敬酒，众人入座。〕

众 人 请！

（奏[三枪]牌子）

陶 谦 啊使君！今日老夫还有一事相求，不知使君可能应允否？

刘 备 府君有何金言？请讲当面。

陶 谦 只因老夫年迈，二子年幼，镇守徐州，实难当此重任，故而重申前请，将这徐州牌印，让与使君执掌。啊使君！今日再不可推却的了。

刘 备 啊陶府君！此言差矣，备此番前来解围，乃为义也，倘若领守徐州，岂不被天下人道我刘备无义！此事万难从命。

陶 谦 咳！使君哪……！

〔[慢长锤]唱〔二黄原板〕〕

(0 56 | 1 3 21 6 | 56 5 5 61 | 2 5 32 76 | 5 3 21 6 |

56 25 32 76 | 5 6 1 3 7 6 5 6 | 1 3 21 6 | 5 6 5 5 6 1 | 2 3 4.632 |
未 开

1.2 3.1 | 2 (2343 | 2325 61 2) | ⁶ 1 605 5 3 35 | 6276 5.6 |
言 不由 人(哪)

1 1(6) | 7 6 5676 | 1 3 21 6 | 56 5 5 61 | 3.2 123(4) | 珠泪

3 32 5 6 | 1 2 106161 | 2056 7276 | 5 6 5 6 5 | 6 6(57) | 滚(哪) 滚, +

6 57 6561 | 5613 2165 | 8 35 32 1 | 2 5 3235 | 2321 6561 | 千斤

5625 3276 | 5613 7656 | 1 3 21 6 | 56 5 5 61 | 3.2 3 23 | 千斤

2052 765 | 0 5 376 5 | 5 35 7 65 | 3 0 4.632 | 1 0 1212 | 重任我就 要(哇)你 担 承,

3 5 4 3 | 2 2(343) | 2 3 2323 | 2356 3523 | 1 3 21 6 | 二犬子(冤)

56 5 5 61 | 5 6 1 | 8 21 2 32 | (2325 61 2) | 3 5 | 皆年

6 3 2 6 | 7 65 3506 | 1 1(6) | 7 8 5676 | 1 3 21 6 | 幼(哇)

56 5 5 61 | 5.3 1 | 7 0 61 2 | 1 6 (56 1) | 2 2 | 难当(兀)重任, 老朽

0 3 3 6 | 6.5 355 | 50 2 6276 | 6353(23 5) | 3 5 6 1(56) | 1 35 1 35 | 年迈我 也不能够 担 承, 望使君 放开怀

5 35 5 | 0 3 0821 | 1 6 (56 1) | 35 1 35 56 | 1276 561 6 | 107 7 6 5 | 慨然(哪) 应(哪) 允, 救生灵(哪) 积阴(哪) 功也免得我

(渐慢)

5 31 3567 | 6435 6765 | 5203 4633 | 5 5 | (6723 7656 | 1 6 1) | 坐卧 不 宁。

关 羽 啊大哥,既蒙陶公再三相让,暂且应允,亦无不可。

张 飞 【叫头】大哥,此乃陶府君好意相让,又不是我弟兄有意夺取,大哥你苦苦推辞,是何道理?(改京白)俺老张实在有点儿不耐烦,大哥你答应不就结啦吗!

刘备 哎! 这不义之事, 岂是我刘备做得, 你们哪里知道。
〔刘备埋怨关羽、张飞, 作叹气不耐烦状。〕

陶谦 咳! 既然使君执意不肯, 离此不远, 有一小沛县邑, 就请使君屯兵此邑。以保徐州百姓如何?

刘备 这个……【丝边一锣】

糜竺 啊使君! 此事甚好, 千万再莫推辞了。

刘备 备遵命就是。酒已够了, 我等告辞。

陶谦 奉送。

〔起〔吹打〕牌子, 陶谦送刘备等出门, 刘备等原人马同下。〕

陶谦 正是: 【大锣五击】
(念)且喜留得英雄在,
何惧曹操动刀兵。
哈哈哈!
〔【大锣打下】众同下。〕

第四场

〔【大锣打上】四兵士、刘备、关羽、张飞同上。

刘备 (念)舍去平原郡, 屯兵小沛城。

关羽 (念)抚养我百姓。

张飞 (念)教练众三军。

〔【大锣原场】备归外座, 关羽、张飞左右坐定。旗牌上。〕

旗牌 (念)离了徐州郡, 来此小沛城。门上哪位在?

兵士 做什么的?

旗牌 下书人求见。

兵士 稍待。——启禀太爷: 下书人求见。

刘备 传!

兵士 传你进去。

旗牌 (进门)(台)叩见使君, 有书信呈上。

刘备 呈上来。——待我拆书一观。(奏〔三枪〕牌子)修书不及, 照书行事。

旗牌 是。(台)(下)

刘备 啊! 二位贤弟。今有陶府君书信前来, 叫我速往徐州, 不知有何军事议论!

关羽 张飞 我等跟随大哥一同前往。

刘备 你等在此镇守, 待兄一人前去就是。——带马。

〔【纽丝】唱〔西皮散板〕〕

(? 6 6 5 5 3 1 2 . 1 6 2 1)

1 2 1⁵ 3 1² 2 v 2 - 2 3 2 3 2⁶ 1 3 3 2
 陶公命人下书(嘴)信,

(【纽丝】刘备出门上马,关羽、张飞相送,刘备接唱,过门见前)

1 1 3 2 1 1 61 2 2 1
 不知哪路有军(哪)情。

(四军士、刘备下。

关 羽 (【快长锤】唱〔西皮摇板〕过门见前)

1⁵ 3 3 1² 2 2 61 3 3 2 (3 | 2 1 | 6 1 | 2)
 镇守小沛要谨(哪)慎,

张 飞 (接唱,过门见前)

3 2 3 3 2 2 2321 1 2 6 1 2 p
 等候大哥转回程。

(【大锣打下】关羽、张飞同下。

第五场

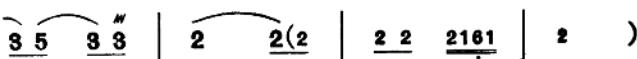
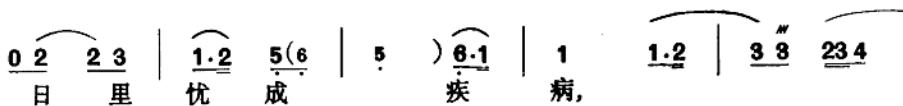
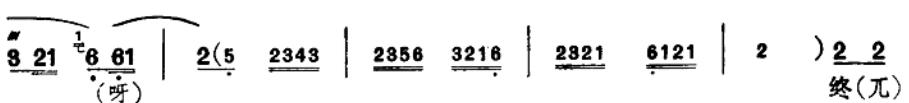
【揃锣】

陶 谦 (内白)搀扶了!

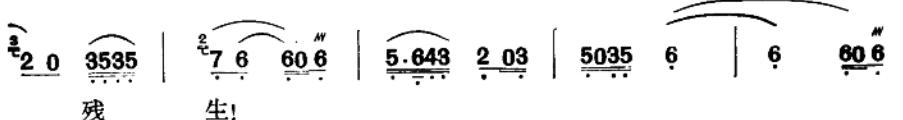
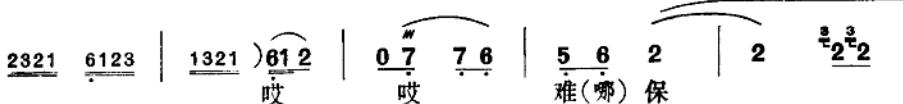
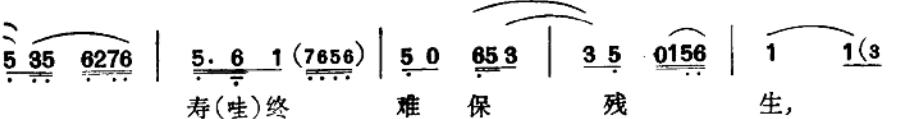
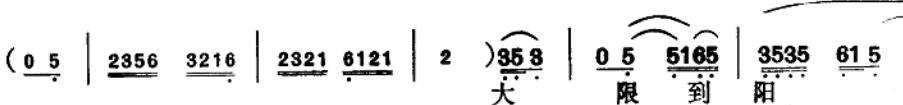
(【小锣夺头】陶谦由二子搀扶上。

(唱〔四平调〕)

(0 56 | 1 3 21 6 | 56 5 5 61 | 2 5 3276 | 5 3 2161 | 5625 3276 |
 5613 7656 | 1 3 21 6 | 56 5 5 61 | 6 32 1235 | 3 2 (2343 |
 2321 6121 | 2) 1 2 | 0 3 3 32 | 1 2 56 5 | 0 6 6 1 |
 盛,待等那 秋 春 夏 茂 (哇) |
 2 0 2 | 0 3 3 28 | 5653 235 | 2.346 3.21 | 0 1 15 60 |
 日渐(哪) 雄 零。 为 国 家 |



(【小锣搓锤】进内座, 转【夺头】接唱)



5 5 (陶扶榻作睡眠状)

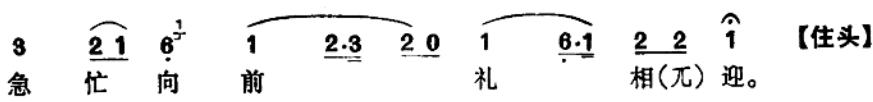
(【纽丝】四兵士引刘备上。

刘备 (唱〔西皮散板〕过门同前)



(【纽丝】刘备下马, 四士兵下。糜竺下场门暗上。

糜竺 (接唱, 过门同前)



啊使君!

刘备 啊先生, 陶府君召见, 不知为了何事?